

Výročná správa EZÚS Via Carpatia za rok 2016

Obsah

1. Úvod	3
2. Vývoj a organizačná štruktúra Zoskupenia	3
3. Hlavné aktivity EZÚS Via Carpatia v roku 2016	6
3.1 Zrealizované projekty	6
3.2 Založenie voľnej živnosti	9
3.3 Ďalšie aktivity EZÚS Via Carpatia	10
4. Správa o zasadnutiach Dozornej rady EZÚS Via Carpatia v roku 2016	12
5. Plány EZÚS Via Carpatia	13

1. Úvod

Názov zoskupenia:	Európske zoskupenie územnej spolupráce Via Carpatia s ručením obmedzeným
Sídlo:	Nám. maratónu mieru 1, 040 01 Košice
IČO:	45230030
DIČ:	2023851126
štatutárny orgán:	Ing. Julianna Orbán Máté, PhD.
Dcérska spoločnosť :	Jövő útja Korlátolt Felelősségű Társaság, 3525 Miskovec, Városház tér. 1. 21a., dátum založenia 27.02.2014, v Miskovci

2. Vývoj a organizačná štruktúra Zoskupenia

Zakladateľmi a členmi EZÚS Via Carpatia sú Košický samosprávny kraj a župa Borsod-Abaúj-Zemplén. Založenie zoskupenia vychádza z platnej európskej legislatívy a je prirodzeným výsledkom spolupráce dvoch regiónov, ktoré spájajú spoločné historické a kultúrno-jazykové tradície.

K prvej výmene zakladajúcich dokumentov medzi slovenskou a maďarskou stranou došlo začiatkom mája 2012. Negociačný proces bol úspešne ukončený koncom roku 2012 a výsledkom bola ratifikácia dokumentov 9. januára 2013 v Košiciach. V zmysle dohody štatutárov jednotlivých krajov sa zakladajúcimi členmi Európskeho zoskupenia územnej spolupráce Via Carpatia stali Košický samosprávny kraj a župa Borsod-Abaúj-Zemplén.

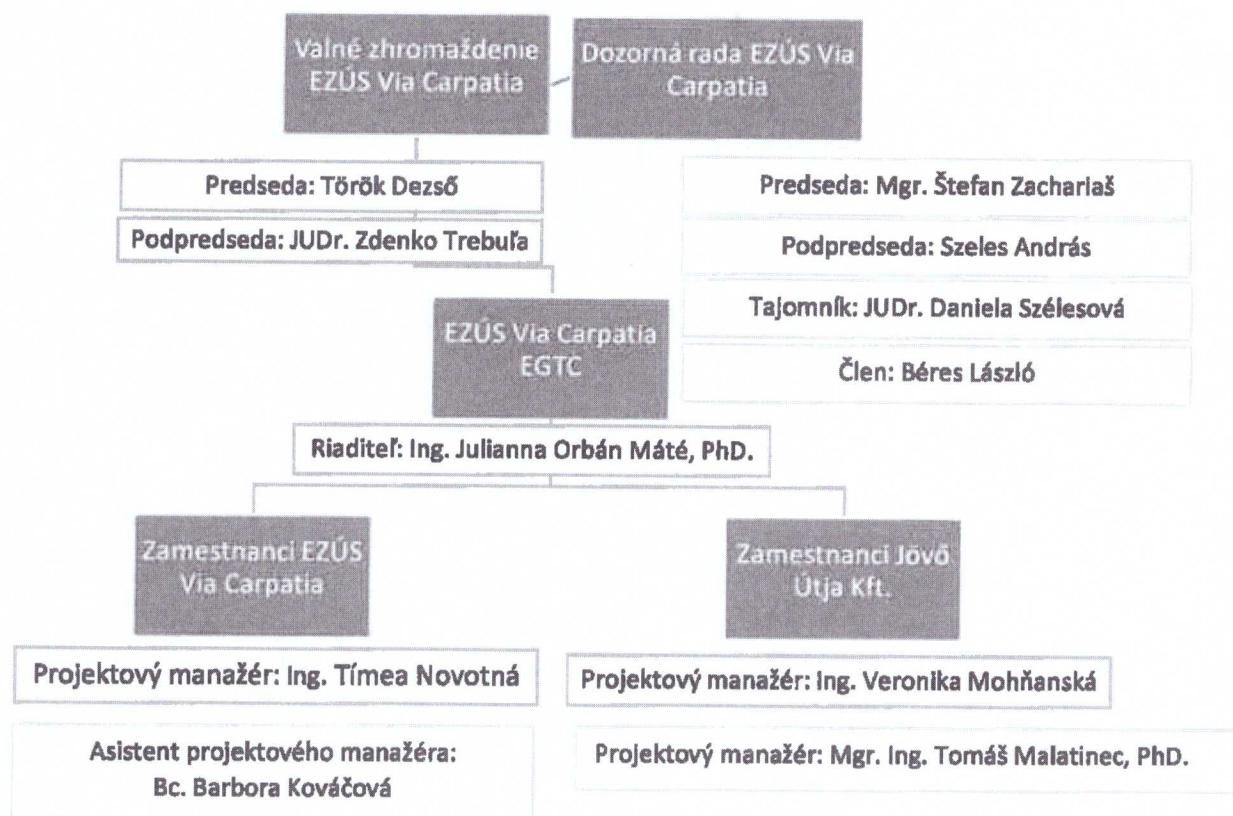
Po podpise Dohovoru a Stanov Európskeho zoskupenia územnej spolupráce s ručením obmedzeným vznikli pracovné skupiny. Bol dokončený preklad zakladajúcich dokumentov do anglického jazyka, župa Borsod-Abaúj-Zemplén získala súhlas k vstupu do zoskupenia od Ministerstva spravodlivosti a verejnej správy Maďarska (Közigazgatási és Igazságügyi minisztérium) a v apríli 2013 bol podaný návrh na zápis EZÚS Via Carpatia do registra vedeného na Úrade vlády SR. Registrácia podliehala slovenskému právu z dôvodu dohody oboch partnerov, že kancelária (sídlo) EZÚS bude v Košiciach. Registrový úrad zaregistroval zoskupenie k 31. máju 2013. O založení EZÚS Via Carpatia bol informovaný Výbor regiónov a žiadost' o uverejnenie

oznámenia o založení zoskupenia v Úradnom vestníku Európskej únie bola doručená Úradu pre vydávanie úradných publikácií Európskeho spoločenstva. EZÚS Via Carpatia začalo svoje fungovanie 1. 9. 2013 v Košiciach, na Námestí Maratónu mieru 1.

Organizačná štruktúra EZÚS Via Carpatia v roku 2016:

1. Valné zhromaždenie EZÚS Via Carpatia:
 - a. predseda EZÚS Via Carpatia: Török Dezső
 - b. podpredseda EZÚS Via Carpatia: JUDr. Zdenko Trebul'a
2. Dozorná rada EZÚS Via Carpatia
 - a. Predseda Dozornej rady: Mgr. Štefan Zachariáš
 - b. Podpredseda Dozornej rady: Szeles András
 - c. Tajomník Dozornej rady: JUDr. Daniela Szélesová
 - d. Člen Dozornej rady: Béres László
3. Riaditeľ EZÚS Via Carpatia: Ing. Julianna Orbán Máté
4. Spoločný sekretariát:
 - a. Administratívny pracovník, projektový manažér: Ing. Tímea Novotná
 - b. Asistent projektového manažéra: Bc. Barbora Kováčová
5. Jövő útja Korlátolt Felelősségű Társaság:
 - a. Konateľ: Ing. Julianna Orbán Máté, PhD.
 - b. Projektový manažér: Ing. Veronika Mohňanská
 - c. Projektový manažér: Mgr. Ing. Tomáš Malatíneć, PhD.

Organizačná štruktúra EZÚS Via Carpatia



3. Hlavné aktivity EZÚS Via Carpatia v roku 2016

V roku 2016 Zoskupenie sa snažilo riadiť svoje činnosti tak, aby s tým podporovalo jeho najdôležitejšie priority.

3.1 Zrealizované projekty

Pre EZÚS Via Carpatia je veľmi dôležité zúčastniť sa na rôznych projektoch, ktoré popri tradičných zdrojoch financovania predstavujú obrovskú pomoc pri dosiahnutí základných cieľov zoskupenia. Úspešnými projektmi EZÚS Via Carpatia sú v poslednom období nasledovné projekty:

1. ETT-16-0001 "Tervezzúnk közzösen" (Plánujme spoločne)

EZÚS Via Carpatia sa stala jedným z úspešných víťazov projektu ETT-2016, ktorý bol vyhlásený Ministerstvom zahraničných vecí a vonkajších ekonomických vzťahov. Zoskupenie získalo dotáciu v celkovej výške 9 500 000 HUF. Trvanie projektu je od 01.07.2016, do 31.05.2017. Projekt bol vytvorený na podporu činností EZÚS Via Carpatia. Konkrétne boli vyčlenené finančné prostriedky na chod kancelárie, propagačné materiály, na vypracovanie II. časti interných materiálov pre Fond malých projektov. Pomocou úspešného projektu ETT-2016 boli trom základným školám poskytnuté LEGO sady a roboty, na podporu vzdelávania a rozvoja škôl a na uľahčenie vyučovania matematiky.

2. „Realizácia projektových dokumentácií vybraných úsekov EuroVelo 11 a Zemplínskej cyklomagistrály v Košickom kraji“

Rozhodnutím Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR bola Európskemu zoskupeniu územnej spolupráce Via Carpatia s ručením obmedzeným schválená dotácia v celkovej výške 43 440 €. Cieľom projektu bolo vypracovať 4 projektové dokumentácie. Vďaka úspešnému projektu boli vypracované 4 projektové dokumentácie na nasledovných úsekoch:

1. Príprava dokumentácie pre územné rozhodnutie úseku EuroVelo 11 v katastri obci Kokšov-Bakša a napojenie centra obce na hlavný koridor EuroVelo 11.
2. Príprava dokumentácie pre územné rozhodnutie úseku EuroVelo 11 v katastri obci Nižná Myšľa.
3. Príprava projektovej dokumentácie pre územné rozhodnutie na úseku Zemplínskej

cyklomagistrály v katastri mesta Michalovce a jej napojenie na sieť cyklotrás v meste Michalovce.

4. Príprava projektovej dokumentácie pre územné rozhodnutie na úseku Zemplínskej cyklomagistrály v katastri obce Vinné.

Celkový rozpočet projektu je 43.440,00 eur, z ktorého 39.096,00 eur tvorí dotácia Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR a 4 344,00 eur tvorí dotácia Košického samosprávneho kraja. Žiadateľom dotácie bolo Európske zoskupenie územnej spolupráce Via Carpatia s ručením obmedzeným, v spolupráci s partnermi projektu: Košický samosprávny kraj, Obec Kokšov Bakša, Obec Nižná Myšľa, mesto Michalovce, obec Vinné. Jednotliví partneri už dostali projektové dokumentácie, pomocou ktorých môžu vybudovať horeuvedené cyklotrasy. Vypracované projektové dokumentácie môžu slúžiť aj ako základ pri budúcich projektoch.

3. Budovanie partnerstva v rámci tematickej cesty Via Carpatia

Dňa 14. novembra 2016 Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR vyhlásilo Výzvu na podporu regionálneho rozvoja. Európske zoskupenie územnej spolupráce Via Carpatia s ručením obmedzeným sa stalo úspešným žiadateľom. V rámci výzvy EZÚS Via Carpatia podala žiadosť vo dvoch aktivitách: Fórum na vyhľadávanie partnerov a Tematické cesty, ktorej hlavným cieľom je vypracovanie štúdie. Hlavným cieľom projektu je podporiť rozvoj lokálneho a cezhraničného cestovného ruchu, ktorý vo veľkej miere podporuje ekonomický a hospodársky rast dotknutého regiónu. Implementácia výrazne zlepší využitie turistických atrakcií pozdĺž plánovanej tematickej cesty, a zároveň poskytne viac informácií o možnostiach pre turistov. Okrem toho, ďalším cieľom projektu je zvýšiť motiváciu cezhraničných turistov na objavenie susedných regiónov. Výsledky projektu budú podporovať sociálne a kultúrne ciele, ktoré posilnia vzťahy medzi regiónmi, sociálnu spoluprácu a vedú k zlepšeniu kvality života v regióne. Vďaka projektu sa uskutočnia tri stretnutia. Dve úspešné stretnutia má EZÚS Via Carpatia za sebou.

V rámci prvej výzvy operačného programu Interreg V-A Slovensko Maďarsko v programovom období 2014 – 2020 podalo Európske zoskupenie územnej spolupráce Via Carpatia 3 projekty. Zároveň pri 3 projektoch EZÚS Via Carpatia pomáhal pri sprostredkovaní partnerstva a vypracovaní projektových žiadostí. Projekty podané EZÚS Via Carpatia sú nasledovné:

1. TVIP – Through Visibility to Popularity - Development of the Cross-border Audio-visual Tool

Cieľom projektu "Through Visibility to Popularity - Development of the Cross-border Audio-visual Tool" je vytvorenie spoločného nástroja propagácie – krátkeho filmu o Košickom samosprávnom kraji a Borsod-Abaúj-Zemplén Župe. Ide o cezhraničnú propagáciu spoločného kultúrneho a prírodného dedičstva pozdĺž spoločných hraníc. Projekt má zvýšiť atraktivitu a zviditeľnenie spoločného pohraničného územia a podporiť cezhraničný cestovný ruch. Prostredníctvom projektu sa od prezentuje 8 rôznych miest, 4 z Košického samosprávneho kraja a 4 z Borsod-Abaúj-Zemplén Župy. Celkový rozpočet projektu je vo výške 250 325 EUR.

2. DEVOIC – Development of Framework Conditions for the Inter-Regional Cooperation within the Košice Self-governing Region and the Borsod-Abaúj-Zemplén County

Výzvou projektu DEVOIC je vytvorenie rámcových podmienok pre úspešnú spoluprácu medzi Košickým samosprávnym krajom a Borsod-Abaúj-Zemplén Župou. Hlavným cieľom projektu je zlepšenie úrovne cezhraničnej medzi inštitucionálnej spolupráce. Na dosiahnutie vytýčeného cieľa je plánované vypracovanie spoločnej štúdie pozostávajúcej z troch častí:

1. Územno-integrovaný strategický plán pre Košický samosprávny kraj a Borsod-Abaúj-Zemplén Župy.
2. Spoločná dopravná stratégia.
3. Akčný plán inštitucionálnej spolupráce v Košickom samosprávnom kraji a v Borsod-Abaúj-Zemplén Župy.

Celkový rozpočet projektu predstavuje 117 403, 50 €.

3. Cross3D – Cross-border 3D Services

Cieľom projektu je poskytnúť návštevníkom aktuálne a interaktívne vizuálne informácie o bodoch záujmu v každom regióne. Cieľ bude dosiahnutý 3D skenovaním turistických, obchodných, ubytovacích zariadení s možnosťou priestorového nahliadnutia - vizuálnej prehliadky a umiestnením meta-informácií v popredí vizuálneho obsahu. 3D panorámy budú prepojené do virtuálnej prehliadky s možnosťou stiahnutia do smartfónov prostredníctvom QR kódov. Celkový rozpočet projektu predstavuje 1 012 304,90 EUR.

Úspešní žiadatelia prvej výzvy programu Interreg V-A budú vyhlásení v prvej polovici roku 2017.

3.2 Založenie voľnej živnosti

Pri zabezpečovaní týchto úloh bol identifikovaný dopyt po službách v oblasti projektového manažmentu (príprava, administratívna podpora, riadenie, implementácia a iné).

EZÚS Via Carpatia s r. o. uvedené skutočnosti reflektovalo a s účinnosťou od 01.10.2016 ohlásilo na Okresnom úrade Košice voľnú živnosť. Živnostenské oprávnenie sa vzťahuje na činnosť podnikateľských, organizačných a ekonomických poradcov (podľa zoznamu odporúčaných voľných živností, Ministerstvo vnútra SR, 2016). V rámci živnostenského oprávnenia boli realizované a fakturované práce na príprave nasledujúcich projektových žiadostí:

1. Back to nature - building sustainable cooperation between Edelény, Buzita and Pribeník through development of the rural tourism

Cieľom projektu je zlepšiť a posilniť cezhraničnú spoluprácu medzi 3 obcami, prostredníctvom podpory cestovného ruchu, konkrétne jazdeckého turizmu. Projekt má vytvoriť jazdeckú turistickú trasu prepájajúcu 3 obce. Východiskovým bodom jazdeckej trasy je mesto Edelény, v ktorom sa plánuje vybudovať multifunkčné centrum za účelom jazdeckého výcviku. Ďalšiu zastávku predstavuje obec Buzica, kde sú naplánované rekonštrukcie budov slúžiace na vzdelávanie a školenie detí s cieľom prinavrátenia detí do kontaktu s prírodou, prostredníctvom ZOO parku a koní. Tretiu zastávku predstavuje Pribeník, v ktorom sa nachádza uznávaná a populárna jazdecká škola. Vďaka projektu by sa v Pribeníku zabezpečili nové príslušenstvá a budovy pre kone. Zároveň by sa revitalizoval miestny park a prvky v okolí školy. Celkovo má projekt prispieť k rozvoju turizmu prostredníctvom zvýšenia počtu domácich aj zahraničných návštevníkov, zvýšiť rozvoj turizmu prostredníctvom novovybudovanej trasy určenej pre kone, zrekonštruovať a vybudovať nové jazdecké centrá ako aj zlepšiť podmienky pre malých a stredných podnikateľov. Rozpočet projektu je stanovený na 3 000 000 EUR.

2. ELECTRA – Education, Leisure and Cultural Centre to support regional activities contributing to cross – border cooperation

Hlavným cieľom projektu Educational Leisure Centre to Support Regional Activities Contributing to Cross Border Cooperation je zvýšiť úroveň cezhraničnej spolupráce medzi obcami Szilvásvárads a Jablón nad Turňou a posilniť cezhraničnú spoluprácu medzi občanmi žijúcimi v pohraničí. Medzi hlavné ciele projektu patrí vybudovať 2 centrá. Konkrétne voľno časové centrum v obci Szilvásvárads, ktorého súčasťou bude detské ihrisko, pódium, stánky pre miestnych podnikateľov a kultúrne a vzdelávacie centrum v obci Jablón nad Turňou. Projekt prostredníctvom organizovania spoločných cezhraničných podujatí povedie k posilneniu vnútornej súdržnosti v programovej oblasti a zvýšeniu cezhraničnej úrovne medzi občanmi. Celkový rozpočet projektu predstavoval 499 367 EUR.

3. COACH – Comparative assessment of childhood obesity and cardiovascular risk in North-East Hungary and Eastern Slovakia

Cieľom projektu COACH je rozvinúť spoluprácu medzi partnermi z pohraničného územia s cieľom prevencie v otázke obezity u detí a mládeže. Projekt COACH sa zameriava na získanie informácií a porovnanie výskytu obezity a metabolického syndrómu v rámci slovenských a maďarských oblastí. Poznatky z vyhodnotenia existujúcich preventívnych programov, slovenských ako i maďarských susediacich regiónov, budú sumarizovať súčasný stav v oblasti prevencie obezity. Aktivity budú zavŕšené vzájomnou spoluprácou slovenských a maďarských partnerov s cieľom spracovania špecifického projektu vzdelávania detí, mládeže a rodín v rámci oboch častí pohraničného územia. Celkový rozpočet projektu predstavuje 426 433,50 EUR.

3.3 Ďalšie aktivity EZÚS Via Carpatia

EZÚS Via Carpatia považuje za dôležitú úlohu vytvorenie partnerstiev a spoločné plánovanie, z dôvodu lepšieho riešenia najpodstatnejších problémov regiónov. Z toho dôvodu je pre zoskupenie dôležité aby sa zúčastnilo konferencií a rôznych stretnutí venovaných regionálnemu rozvoju a spoločnému plánovaniu. V poslednej dobe sa EZÚS Via Carpatia zúčastnilo nasledujúcich stretnutí podporujúcich spoluprácu:

1. Podpora poľnohospodárskej produkcie – Buzica (21.06.2016)

V zozname základných priorít EZÚS Via Carpatia je aj poľnohospodárska výroba, podpora lokálnej produkcie a miestnych výrobcov. Na dosiahnutie tohto cieľa sa konalo dňa 21. júna 2016

v Buzici pracovné stretnutie s názvom „Miestne produkty a ich význam v regióne“. Hlavným organizátorom stretnutia bolo EZÚS Via Carpatia. Hlavným cieľom stretnutia bolo spojiť osoby a inštitúcie, ktoré sa zaujímajú o podporu miestnych produktov alebo by sa chceli venovať tejto oblasti, s cieľom vytvoriť sieť pre spoluprácu, podporiť výrobu a predaj domácich produktov a v konečnom dôsledku napomáhať k rozvoju regiónov. Počas stretnutia bol predstavený aj program „Szép Cserehát“, ktorý sa zameriava na komplexný rozvoj oblasti Cserehát. Ciele programu môžu byť uskutočnené pomocou programu spolupráce Interreg V-A SK-HU. V súčasnosti sa pracuje na akčnom pláne s cieľom riešenia problémov na území „Szép Cserehát“.

2. 5. stretnutie EZÚS-ov - Budapešť (22-23. 9. 2016)

Na konferencii zorganizovanej Ministerstvom zahraničných vecí a vonkajších ekonomických vzťahov v Maďarsku, sa pozornosť venovala hlavne dôležitosti EZÚS-ov, vďaka ktorým sa cezhraničná spolupráca dostala na vyššiu úroveň.

3. Workshop EZÚS-ov - Košice (28.-29. 2016)

Spoluorganizátormi 3. workshopu EZÚS-ov boli: Ministerstvo zahraničných vecí a vonkajších ekonomických vzťahov z Maďarska a EZÚS Via Carpatia. Stretnutie sa uskutočnilo vďaka projektu KÖFOP 3.3.3-15-2016-0002. Počas prvého dňa dvojdnovej konferencie zazneli tri prednášky. Prednášala aj riaditeľka EZÚS Via Carpatia, ktorá predstavila prácu zoskupenia a úspešné projekty EZÚS-u. Počas prvého dňa odznali prednášky prezentujúce 1. výzvu Programu Interreg V-A SK-HU a skúsenosti s finančnou kontrolou ETT projektov. Súčasťou druhého dňa bola informačná správa o workshope s názvom Cross-Border Review. Odznali prednášky o praktických skúsenostiach počas kontroly projektov a bola prezentovaná aj problematika štátnej pomoci (state aid).

4. Via Carpatia - Budapešť (07.10.2016)

Program konferencie organizovanej Maďarskou inžinierskou komorou inžinierov sa skladal z troch častí. Stredobodom konferencie boli geostrategické a hospodárske otázky, otázky týkajúce sa dopravnej politiky, otázky úloh technického rozvoja, atď. Počas konferencie boli prediskutované ďalšie otázky spoločného záujmu, ako napr.: dôležitosť koridoru Via Carpatia z hľadiska hospodárskej a bezpečnostnej politiky, zaradenie koridoru do siete TEN-T, možnosti financovania, atď. Na konferencii, EZÚS Via Carpatia bolo zastúpené riaditeľkou zoskupenia, Juliannou Orbán

Máté, ktorá počas svojej prednášky poskytovala informácie o možných výhodách vybudovaniu koridoru Via Carpatia.

5. Shaping the future of the European Core Network Corridors – Milano (24-25. 10. 2016)

Konferencia organizovaná Európskym hospodárskym a sociálnym výborom a Lombardským regiónom, bola ďalším krokom v procese vybudovania európskych dopravných koridorov. Cieľom konferencie bolo poukázať na dôležitosť efektívnych a ekologických riešení pri vybudovaní dopravných koridorov. Ďalším cieľom konferencie bolo prediskutovať potenciálne finančné možnosti vybudovania dopravných koridorov, ako napr.: Stredoeurópska nadácia (CEF), Európsky fond pre strategické investície (EFSD).

6. 10. výročie deklarácie Lancut – Rzeszow (07. 11. 2016)

V rámci konferencie bola rozšírená dohoda o spolupráci pri budovaní Via Carpatia - najkratšej cesty zo severu Európy na juh o ďalšie tri regióny: Lubelské vojvodstvo, Mazovské vojvodstvo a Podleské vojvodstvo.

4. Správa o zasadnutiach Dozornej rady EZÚS Via Carpatia v roku 2016

Dozorná rada EZÚS Via Carpatia zasadla v roku 2016 dvakrát. Prvé zasadnutie sa uskutočnilo 15. 06. 2016 v Košiciach. Na prvom stretnutí členovia Dozornej rady zvolili nového predsedu, podpredsedu a tajomníka. Predsedom Dozornej rady sa stal Mgr. Štefan Zachariáš. Novým podpredsedom Dozornej rady sa stal Anrás Szeles a tajomníkom JUDr. Daniela Szélesová. Dňa 10. novembra sa v Ensi konalo druhé zasadnutie Dozornej rady EZÚS Via Carpatia v roku 2016. V rámci prvého programového bodu členovia skontrolovali uznesenia, ktoré boli doteraz odsúhlasené Valným zhromaždením. Členovia Dozornej rady skonštatovali, že úlohy, ako aj ich lehoty stanované uzneseniami boli splnené. JUDr. Daniela Szelesová, tajomníčka Dozornej rady EZÚS Via Carpatia v rámci bodu „Rôzne“ dala jeden návrh, a to: aby sa raz ročne skontrolovali uznesenia a ich splnenie. Členovia Dozornej rady schválili tento návrh.

5. Plány EZÚS Via Carpatia

Najdôležitejšie plány EZÚS Via Carpatia na rok 2017 sú nasledovné:

1. Riadenie Fondu Malých Projektov a vyhlásenie výzvy.
2. Podanie projektu v rámci 3. prioritnej osi Programu spolupráce Interreg V-A SK-HU.
3. Grant ETT 2017.
4. Poskytovanie konzultačnej činnosti a projektového manažmentu
5. Implementácia úspešných projektov v rámci 1. Výzvy Programu spolupráce Interreg SK-HU.

Prílohy:

Príloha 1 – Účtovná závierka Európskeho zoskupenia územnej spolupráce Via Carpatia s ručením obmedzeným za rok 2016

Jurica Odela NCH